

轮椅升降机

Wheel chair lift

图例

legend

工位

station

吊运装置

overhead hoist

更衣室

restroom

1 号厂房工艺布置方案图

proposal of the Plant I layout

合笼

mate

底盘平移台

chassis shuttle

车辆转移台

bus transfer

前围角板

front wall angle cover

后围侧板

rear wall side cover

保险杠

bumper

三类底盘

three type chassis

左侧围应力蒙皮

R/S stretching skin (road side)

中涂

floating coat

拼装台

collector

切割轮口

wheel -arch cutting

内饰

trim

线束

harness

返工

re-doing

轮罩护板

wheel house

发车前准备

pre-delivery

举升

hoist

小批量产品

be pilot

2 套

two kits

配电站

power transformer substation

裙板

skirt

发动机托架

engine holding frame

诊断报警系统

diagnosis and alarming system

互换性

interchangeability

缩微图纸

microfiche files

总装

final assembly

磷化

phosphating

仪表板

dash board

切齐

trimming

结构完整性

structure integrity

自动愈合的防腐材料

self-healing corrosion preventative material

长途客车

inter-city bus

改装厂

refitting factory

遮阳板

sun visor

随车工具

tool box

钢化玻璃

toughened glass

异形钢管

special steel pipe

全天候空调系统

full range A/C

强制通风
ram-air ventilation
停机时间
downtime
无公害柴油
clean diesel
宽敞悬臂式座椅
roomy cantilevered seat
防滑地板
no-skid floor
织物纹里铝合金
textured aluminum extrusion
爬坡能力
grade ability
排水阀
drain valve
除湿器
moisture ejector
怠速时
at idle
琴式驱动桥
banjo type drive axle
通风口
duct
恒温控制
thermostatic control
平衡水箱
surge tank
变光开关
simmer switch
消音器
muffler
防破坏
vandal resistant
聚碳化透镜
poly-carbonate len
镀锌板
galvanized plate
搭接
lap
亮丽的外表
smart apperance
隐藏式固定
concealed fastening

水洼

ponding

发动机中置式客车

bus with under floor engine

组合式客车车身

modular bus body

薄壳式结构

shell construction

衬垫

pad

空气导流板

air deflector

搁梁

shelf beam

腰梁

waist rail

梭梁

stabilizing beam

腰带式安全带

diagonal safety belt

压条

trim strip

嵌条

insertion strip

翼板

fender

斜撑

bracing piece

转向盘回正性试验

test of steering wheel returnability

转向盘转角脉冲试验

steering wheel impulse input test

转向盘转角阶跃输入试验

steering wheel step input or transient state yaw response test

极限侧向加速度试验

limiting lateral acceleration test

汽车平顺性随机输入行驶试验

automobile ride random input running test

汽车平顺性单脉冲输入行驶试验

automobile ride single pulse input running test

汽车悬挂系统固有频率与阻尼比的测定试验

measurement of natural frequency and damping ratio of suspension

功率突然变化影响试验

test of effect of sudden power change

收油门后控制试验
test of control at breakway
横风稳定性试验
test of crosswind stability
反冲试验
kick-back test
轮胎爆破响应时间试验
test of burst response of tyre
绕过障碍物试验
obstacle avoidance test
移线试验
lane change test
J型转弯试验
test of J turn
频率响应时间试验
frequency response test
瞬态响应时间试验
transient response test
阶路响应时间试验
step response test
脉冲响应试验
pulse response test
静态操舵力试验
static steering effort test
悬架举升试验
jack-up test of suspension
耐翻倾试验
test of overturning immunity
轮辋错动试验
rim slip test
风洞试验
wind tunnel test
制动稳定性试验
test of braking stability
最小转弯直径试验
minimum turning diameter test
操舵力试验
steering effort test
汽车发动机

类型

type

发动机

engine

内燃机
intenal combusiton engine
动力机装置
power unit
汽油机
gasoline engine
汽油喷射式汽油机
gasoline-injection engine
火花点火式发动机
spark ignition engine
压燃式发动机
compression ignition engine
往复式内燃机
reciprocating internal combustion engine
化油器式发动机
carburetor engine
柴油机
diesel engine
转子发动机
rotary engine
旋轮线转子发动机
rotary trochoidal engine
二冲程发动机
two-stroke engine
四冲程发动机
four-stroke engine
直接喷射式柴油机
direct injection engine
间接喷射式柴油机
indirect injection engine
增压式发动机
supercharged engine
风冷式发动机
air-cooled engine
油冷式发动机
oil-cooled engine
水冷式发动机
water-cooled engine
自然进气式发动机
naturally aspirated engine
煤气机
gas engine
液化石油气发动机
liquified petroleum gas engine

柴油煤气机
diesel gas engine
多种燃料发动机
multifuel engine
石油发动机
hydrocarbon engine
双燃料发动机
dual fuel engine
热球式发动机
hot bulb engine
多气缸发动机
multiple cylinder engine
对置活塞发动机
opposed piston engine
对置气缸式发动机
opposed-cylinder engine
十字头型发动机
cross head engine
直列式发动机
in-line engine
星型发动机
radial engine
筒状活塞发动机
trunk-piston engine
斯特林发动机
stirling engine
套阀式发动机
knight engine
气孔扫气式发动机
port-scavenged engine
倾斜式发动机
slant engine
前置式发动机
front-engine
后置式发动机
rear-engine
中置式发动机
central engine
左侧发动机
left-hand engine
右侧发动机
right-hand engine
短冲程发动机
oversquare engine

长冲程发动机
undersquare engine
等径程发动机
square engine
顶置凸轮轴发动机
overhead camshaft engine
双顶置凸轮轴发动机
dual overhead camshaft engine
V 形发动机
V-engine
顶置气门发动机
valve in-head engine
侧置气门发动机
side valve engine
无气门发动机
valveless engine
多气门发动机
multi-valve engine
卧式发动机
horizontal engine
斜置式发动机
inclined engine
立式发动机
vertical engine
W 形发动机
w-engine
I 形发动机
I-engine
L 形发动机
L-engine
F 形发动机
F-engine
性能
performance
二冲程循环
two-stroke cycle
四冲程循环
four-stroke cycle
狄塞尔循环
diesel cycle
奥托循环
otto cycle
混合循环
mixed cycle

定容循环
constant volume cycle
工作循环
working cycle
等压循环
constant pressure cycle
理想循环
ideal cycle
热力循环
thermodynamic cycle
冲程
stroke
活塞行程
piston stroke
长行程
long stroke
上行程
up stroke
下行程
down stroke
进气行程
intake stroke
充气行程
charging stroke
压缩行程
compression stroke
爆炸行程
explosion stroke
膨胀行程
expansion stroke
动力行程
power stroke
排气行程
exhaust stroke
膨胀换气行程
expansion-exchange stroke
换气压缩行程
exchange-compression stroke
止点
dead center
上止点
top dead center(upper dead center)
下止点
lower dead center(bottom dead center)

上止点前
budc(before upper dead center)
上止点后
atdc(after top dead center)
下止点前
bbdc(before bottom dead center)
下止点后
abdc(after bottom dead center)
缸径
cylinder bore
缸径与行程
bore and stroke
空气室
energy chamber
气缸余隙容积
cylinder clearance volume
燃烧室容积
combustion chamber volume
气缸最大容积
maximum cylinder volume
压缩室
compression chamber
排气量
displacement
发动机排量
engine displacement
活塞排量
piston swept volume
气缸容量
cylinder capacity
单室容量
single-chamber capacity
容积法
volumetry
压缩比
compression ratio
临界压缩比
critical compression ratio
膨胀比
expansion ratio
面容比
surface to volume ratio
行程缸径比
stroke-bore ratio

混合比
mixture ratio
压缩压力
compression pressure
制动平均有效压力
brake mean effective pressure(bmep)
空燃比
air fuel ratio
燃空比
fuel air ratio
燃料当量比
fuel equivalence ratio
扭矩
torque
单缸功率
power per cylinder
升功率
power per liter
升扭矩
torque per liter
升质量
mass per liter
减额功率
derating power
输出马力
shaft horsepower
马力小时, 马力时
horsepower-hour
总马力
gross horse power
总功率
gross power
净功率
net power
燃油消耗量
fuel consumption
比燃料消耗率
specific fuel consumption
空气消耗率
air consumption
机油消耗量
oil consumption
有效马力
net horse power

额定马力
rated horse power
马力重量系数
horsepower-weight factor
制动功率
brake horse power
制动热效率
brake thermal efficiency
总效率
overall efficiency
排烟极限功率
smoke limiting horsepower
功率曲线
power curve
机械损失
mechanical loss
机械效率
mechanical efficiency
有效热效率
effective thermal efficiency
充气系数
volumetric efficiency
过量空气系数
coefficient of excess air
适应性系数
adaptive coefficient
扭矩适应性系数
coefficient of torque adaptability
转速适应性系数
speed adaptive coefficient
强化系数
coefficient of intensification
校正系数
correction factor
换算系数
conversion factor
活塞平均速度
mean piston speed
发动机转速
engine speed (rotational frequency)
怠速转速
idling speed
经济转速
economic speed

起动转速
starting speed
最低稳定工作转速
lowest continuous speed with load
最大扭矩转速
speed at maximum torque
最高空转转速
maximum no load governed speed
调速
speed governing
超速
overspeed
怠速
idling
转速波动率
speed fluctuation rate
工况
working condition(operating mode)
额定工况
declared working condition
变工况
variable working condition
稳定工况
steady working condition
空载
no-load
全负荷
full load
超负荷
overload
部分负荷
part load
充量（进气）
charge
旋转方向
direction of rotation
顺时针
clockwise
逆时针
counter-clockwise
左转
left-hand rotation
右转
right-hand rotation

外径
major diameter
中径
pitch diameter
内径
minor diameter
径向间隙
radial clearance
发动机性能
engine performance
加载性能
loading performance
起动性能
starting performance
加速性能
acceleration performance
动力性能
power performance
排放性能
emission performance
空转特性
no load characteristics
负荷特性
part throttle characteristics
调速特性
governor control characteristics
万有特性
mapping characteristics
稳定调速率
steady state speed governing rate
气缸体和气缸盖
cylinder block and head
气缸体
cylinder block
整体铸造
cast inblock (cast enblock)
发动机罩
engine bonnet
气缸体加强筋
engine block stiffening rib
气缸
cylinder
(转子机) 缸体
stator

缸径
cylinder bore
气缸体机架
cylinder block frame
气缸盖
cylinder head
配气机构箱
valve mechanism casing
气缸体隔片
cylinder spacer
气缸盖密封环
cylinder head ring gasket
气缸盖垫片
cylinder head gasket
气缸套
cylinder liner(cylinder sleeve)
干式缸套
dry cylinder liner
湿式缸套
wet cylinder liner
气缸水套
water jacket
膨胀塞
expansion plug
防冻塞
freeze plug
气缸壁
cylinder wall
环脊
ring ridge
排气口
exhaust port
中间隔板
intermediate bottum
导板
guideway
创成半径（转子机）
generating radius
缸体宽度（转子机）
operating width
机柱
column
燃烧室
combustion chamber

主燃烧室
main combustion chamber
副燃烧室
subsidiary combustion chamber
预燃室
prechamber
涡流燃烧室
swirl combustion chamber
分开式燃烧室
divided combustion chamber
涡流式燃烧室
turbulence combustion chamber
半球形燃烧室
hemispherical combustion chamber
浴盆形燃烧室
bathtub section combustion chamber
L 形燃烧室
L-combustion chamber
楔形燃烧室
wedge-section combustion chamber
开式燃烧室
open combustion chamber
封闭喷射室
closed spray chamber
活塞顶内燃烧室
piston chamber
爆发室
explosion chamber
燃烧室容积比
volume ratio of combustion chamber
燃烧室口径比
surface-volume ratio of combustion chamber
通道面积比
area ratio of combustion chamber passage
曲轴箱通气口
crankcase breather
凸轮轴轴承座
camshaft bearing bush seat
定时齿轮室罩
camshaft drive(gear)cover
曲轴箱检查孔盖
crankcase door
曲轴箱防爆门
crankcase explosion proof door

主轴承盖
main bearing cap
气缸盖罩
valve mechanism cover
飞轮壳
flywheel cover
扫气储器
scavenging air receiver
活塞
piston
裙部开槽活塞
split skirt piston
U形槽活塞
U-slot piston
滚花修复活塞
knurled piston
圆顶活塞
dome head piston
平顶活塞
flat head piston
凸顶活塞
crown head piston(convex head piston)
凹顶活塞
concave head piston
阶梯顶活塞
step-head piston
筒形活塞
trunk piston
椭圆形活塞
oval piston
抗热变形活塞
autothermic piston
不变间隙活塞
constant clearance piston
镶因瓦钢片活塞
invar strut piston
直接冷却式活塞
direct-cooled piston
间接冷却式活塞
indirect cooled piston
滑裙活塞
slipper piston
活塞速度
piston speed

活塞顶部
piston head
活塞裙部
piston skirt
整体活塞裙
solid skirt
活塞裙扩大衬簧
piston skirt expander
滑履式活塞裙
slipper skirt
隔热槽
heat dam
活塞标记
piston mark
活塞销
piston pin
活塞销孔
piston pin boss
活塞销衬套
piston pin bushing
全浮式活塞销
full-floating piston pin
半浮式活塞销
semifloating piston pin
固定螺钉式活塞销
set screw piston pin
活塞环
piston ring
组合式活塞环
compound piston ring
同心活塞环
concentric piston ring
偏心活塞环
eccentric piston ring
自由环
free ring
闭合环
closed ring
梯形环
keystone ring
半梯形环
half keystone ring
矩形环
rectangular ring

油环
oil control ring
开槽油环
slotted oil control ring
螺旋弹簧加载双坡口油环
coil spring loaded slotted oil control ring
涨环
expander
双坡口油环
double bevelled oil control ring
内上坡口
internal bevel top
内下坡口
internal bevel bottom
边缘坡口油环
bevelled-edge oil control ring
刮油环
scraper ring
钩形环
napier ring
镀铬活塞环
chrome plated piston ring
活塞衬环
piston ring expander
活塞环槽
piston ring groove
活塞环区
ring zone
活塞环岸
piston ring land
活塞环内表面
back of ring
曲柄连杆机构
connecting rod
中心曲柄连杆机构
central-located connecting rod
偏心曲柄连杆机构
offset connecting rod
铰接曲柄边杆机构
hinged connecting rod
连杆
connecting rod
连杆小头
connecting rod small end

连杆大头
connecting rod big end
连杆杆身
connecting rod shank
副连杆
slave connecting rod
叉形连杆
fork-and-blade connecting rod
主连杆
main connecting rod
方形连杆
boxed rod
铰链式连杆
hinged type connecting rod
活节式连杆
articulated connecting rod
连杆盖
connecting rod cap
连杆轴承
connecting rod bearing
曲轴
crankshaft
整体式曲轴
one-piece crankshaft
组合式曲轴
assembled crankshaft
右侧曲轴
right-hand crankshaft
左侧曲轴
left-hand crankshaft
改变行程的曲轴
stroked crankshaft
曲轴前端
crankshaft front end
曲轴主轴颈
crankshaft main journal
轴颈重叠度
shaft journal overlap
圆角
fillet
主轴承
main bearing
曲轴止推轴承
crankshaft thrust bearing

薄臂轴瓦
thin wall bearing shell
曲轴油道
crankshaft oil passage
曲柄
crank
曲柄臂
crank arm
曲柄销
crank pin
轴套
bush
曲柄转角
crank angle
曲柄半径
crank radius
抛油圈
oil slander
角度轮
degree wheel
动平衡机
dynamic balancer
平衡重
balancer weight
扭振减振器
torsional vibration damper
扭振平衡器
torsion balancer
谐振平衡器
harmonic balancer
振动平衡器
vibration balancer
曲轴链轮
crankshaft sprocket
转子轴颈
rotor journal
偏心轴
eccentric shaft
曲轴箱
crankcase
闭式曲轴箱通风装置
closed-crankcase ventilating system
飞轮
flywheel

飞轮齿圈
flywheel ring gear
飞轮芯棒
cantilever
飞轮芯轴
flywheel spindle
飞轮的惯量矩
flywheel moment of inertia
飞轮标记
flywheel mark
当量系统
equivalent system
当量轴长
equivalent shaft length
一级往复惯性力
reciprocating inertia force, 1st order
二级往复惯性力
reciprocating inertia force, 2nd order
离心惯性力
centrifugal inertia force
配气机构
valve gear
凸轮轴
camshaft
凸轮
cam
整体式凸轮轴
one-piece camshaft
组合式凸轮轴
assembled camshaft
凸轮轴驱动机构
camshaft drive
赛车用凸轮轴
race camshaft
凸轮轴轴颈
camshaft bearing journal
凸轮轴轴承
camshaft bearing
凸轮轴偏心轮
camshaft eccentric
凸轮轴链轮
camshaft sprocket
凸轮轴正时齿轮
camshaft timing gear

凸轮轴齿轮
camshaft gear wheel
进口凸轮
inlet cam
排气凸轮
exhaust cam
快升凸轮
quick lift cam
快升缓降凸轮
quick lift gradual closing cam
凸轮轮廓
cam contour
凸轮包角
cam angle
凸轮升程
cam-lobe lift
凸轮尖
cam nose
凸轮从动件
cam follower
齿轮传动机构
gear drive
正时齿轮
timing gear
链传动机构
chain drive
链轮
sprocket wheel
链轮盘
chain sprocket
正时链条
timing chain
带齿皮带
toothed timing belt
链条张紧轮
chain tension gear
半速齿轮
half speed gear
正时齿轮刻印记号
timing gear punch mark
气门
valve
进气过程
intake process

换气过程
gas exchange process
扫气过程
scavenging process
给气比
delivery ratio
分层充气
stratified charge
充量系数
volumetric efficiency
涡流比
swirl rate
进气涡流
intake swirl
螺旋进气道进气
helical duct intake
导流屏式气门进气
masked valve intake
切向进气道进气
tangential duct intake
进气紊流
intake trubulence
进气提前角
intake advance angle
进气持续角
intake duration angle
进气迟后角
intake lag angle
进面值
time-area value
气门升程
valve lift
气门正时
valve timing
扫气口面积
scavenging port area
菌形气门
mashroom valve, poppet valve
钠冷却气门
sodium filled valve(natrium cooled valve)
双气门
dual valve
进气门
intake valve (suction valve,inlet valve)

排气门
exhaust valve
顶置气门
overhead valve
侧置气门
side valve
倾斜气门
inclined overhead valve
直立气门
vertical overhead valve
套筒式滑阀
sleeve valve
气门机构
valve gear
直接式气门驱动机构
direct valve gear
间接式气门驱动机构
indirect valve gear
气门杆
valve stem
加大气门杆
oversize valve stem
气门头
valve head
气门工作面
valve face
气门边限
valve margin
气门弹簧座
valve-spring retainer
气门锁片
valve key
气门间隙调节螺钉
valve lash adjusting screw
气门旋转器
valve rotator
气门室
valve cage
气门油封
valve oil seal
气门口
valve port
气门座
valve seat

气门座镶圈（嵌镶式气门座圈）
valve seat insert(valve seat ring)
气门座锥角
valve seat angle
气门座宽度
valve seat width
气门挺杆
valve tappet(valve lifter)
液力挺杆
hydraulic tappet(lifter)
无间隙挺杆
zero-rush tappet (non-clearance tappet)
筒形挺杆
barrel type tappet
油压挺杆
oil tappet
滚轮挺杆
roller tappet(lifter)
挺杆转位
tappet rotation
排气门挺杆
exhaust valve lifter
气门导管
valve guide
气门杆导管
stem guide
气门重叠度
stem overlap
气门开启持续时间
valve duration
气门正时标记
valve timing sign
气门弹簧
valve spring
气门内弹簧
inner valve spring
气门外弹簧
outer valve spring
刚性缓冲弹簧
stiff buffer spring
上紧弹簧
energizing spring
防振气门弹簧
non-surgng spring

弹簧座圈
spring retainer
蝶形弹簧
belleville spring
滚柱
roller
气门室盖
valve chamber cover
摇臂
rocker arm
高升程摇臂
high lift rocker arm
摇臂轴
rocker arm shaft
推杆
push-rod
摇臂支架
rocker arm bracket
气门摇臂室罩
valve rocker chamber cover
导向轮
guide wheel
导杆
slide bar
导轨
slide rail
张紧轮
tensioning wheel
链条张紧调节装置
assembly chain tension adjuster
张紧带轮
tensioning pulley
传动带张紧装置
belt tensioner
同步驱动皮带
synchronous belt
同步驱动皮轮
synchronous belt pulley
供油系
fuel system
控制燃烧系统
controlled combustion system
反湿气装置
antipercolator

电子燃油喷射
electronic fuel injection
蒸气回收装置
vapor recovery system
燃油蒸气回收系统
fuel vapor recovery system
液体回收装置
liquid withdrawal system
恒量净化管
constant purge line
碳罐净化管
canister purge line
供油量
fuel delivery
循环供油量
fuel delivery per cycle
额定供油量
rated fuel delivery
怠速供油量
idling speed fuel delivery
供油规律
fuel supply rate curve
油量调节装置
fuel control unit
供油提前角
fuel supply advance angle
进油计量
inlet metering
几何供油行程
geometric fuel delivery stroke
供油率
fuel supply rate
燃油通道
fuel gallery
有效行程
effective stroke
剩余行程
remainder stroke
变行程计量
variable stroke metering
等容卸载
constant volume unloading
变容卸载
variable volume unloading

收缩容积

retraction volume

燃油喷油装置

fuel injection equipment

燃油喷射泵

fuel injection pump

滚轮式燃油喷射泵

roll fuel injection pump

凸轮轴式燃油喷射泵

camshaft fuel injection pump

直列式燃油喷射泵

in-line fuel injection pump

伺服式燃油喷射泵

servo fuel injection pump

底部突缘安装燃油喷射泵

base flanged mounted fuel injection pump

上部安装燃油喷射泵

high flanged-mounted fuel injection pump

侧向安装燃油喷射泵

side-mounted fuel injection pump

端部突缘安装式燃油喷射泵

end flange-mounted fuel injection pump

V形燃油喷射泵

vee fuel injection pump

脉动式燃油喷射泵

jerk fuel injection pump

螺纹安装燃油喷射泵

screw-mounted fuel injection pump

蓄能式燃油喷射泵

accumulator fuel injection pump

往复式燃油喷射泵

reciprocating fuel injection pump

驱动轴式燃油喷射泵

driveshaft fuel injection pump

单缸式燃油喷射泵

single cylinder fuel injection pump

圆柱式燃油喷射泵

cylindrical fuel injection pump

旋转式燃油喷射泵

rotary fuel injection pump

分配式燃油喷射泵

distributor fuel injection pump

多缸燃油喷射泵

multicylinder fuel injection pump

框架安装式燃油喷射泵
cradle mounted injection pump
喷油始点
fuel injection beginning
喷油终点
fuel injection end
喷油持续角
fuel injection duration angle
喷油延迟
injection delay
引燃喷射
pilot injection
启喷压力
injection starting pressure
峰值喷油扭矩
peak injection torque
峰值喷油压力
peak injection pressure
喷油泵油缸数目
number of cylinders of an injection pump
无气喷射
solid injection
喷射正时
injection timing
集中喷射
group injection
喷油器
injector
整体式喷油器
unit injector
喷嘴
nozzle
轴针式喷嘴
pintle type nozzle
环槽式喷嘴
annular slot nozzle
孔式喷嘴
hole type nozzle
长杆喷嘴
long stem nozzle
孔板式喷嘴
orifice plate nozzle
开式喷嘴
open nozzle

闭式喷嘴
closed nozzle
喷油提前器
timing advance unit
喷射泵壳体
injection pump housing
针阀
needle
芯轴
central spindle
喷嘴壳体
nozzle body
针阀升程
needle lift
喷嘴盖形螺母
nozzle cap nut
喷油器壳体
nozzle holder
突缘安装喷油器壳体
flanged-mounted injection nozzle holder
燃油喷射泵传动装置
transmission of an injection pump
喷嘴锥体
nozzle hole cone
柱塞
plunger
柱塞套
barrel
柱塞行程
plunger stroke
喷孔
spray orifice
海拔控制器
altitude control
提前器飞锤
flyweight
喷孔长径比
ratio of nozzle hole length nozzle diameter
喷嘴液动力特性
nozzle hydrokinetic characteristics
动态相位
dynamic phase
喷孔面积
nozzle hole area

喷嘴流通特性
nozzle flow characteristic
喷油背压
injection back pressure
高压油管
high pressure pipe
平均喷油扭矩
mean injection torque
喷油总效率
overall pumping efficiency
峰值喷油压力
injection peak pressure
预行程
prestroke
收缩行程
retraction stroke
燃油箱
fuel tank
油箱盖
fuel tank
油位表
fuel level gauge
注油控制装置
fill control system
汽油箱
gasoline tank(petrol tank)
汽油供给管
gasoline feed pipe
加油管
filler tube
放油螺塞
drain plug
吸油管
suction pipe
刚性燃油管
rigid fuel pipe
进油孔
fuel feed hole
供油管
supply pipe
通气管
bleeding pipe
通气管
bleeding pipe

泄油阀
spill valve
泄油孔口
spill port
进油阀
inlet valve
最大油量限制器
maximum fuel stop
滴油
dribble
燃油表
fuel gauge
输油泵
feed pump
燃油泵
fuel pump
附装燃油箱中的电动燃油泵
tank-mounted electric fuel pump
机械式燃油泵
mechanical fuel pump
膜片式燃油泵
diaphragm fuel supply pump
叶片式供油泵
vane fuel supply pump
活塞式输油泵
piston type fuel supply pump
齿轮式输油泵
gear fuel supply pump
电动燃油泵
electric fuel pump
带真空泵的汽油泵
vacuum pump with fuel pump
起动加油器
primer
起动给油杆
primer lever
燃油泵上体
fuel pump body
燃油泵下体
fuel pump base
燃油泵盖
bowl cover
进油口接头
fuel inlet neck

出油口接头
fuel discharge port
输出阀
delivery valve
泵油元件
pump element
回油阀部件
fuel return valve assembly
化油器
carburetor
化油器系统
carburetor circuit
简单化油器
elementary carburetor
单腔化油器
single-barrel carburetor
双腔并动化油器
two-barrel dual carburetor
双腔分动化油器
two-barrel duplex carburetor
四腔化油器
four-barrel carburetor
上吸式化油器
updraught carburetor
下吸式化油器
downdraught carburetor
平吸式化油器
horizontal carburetor
侧吸式化油器
side-draft-carburetor
高海拔补偿式化油器
altitude compensating carburetor
化油器附加器
adaptor carburetor
双腔式化油器
twin-choke carburetor
固定喉管式化油器
fixed venturi carburetor
可变喉管化油器
variable venturi carburetor
化油器接头
carburetor adaptor
阻风门
choke valve

阻风活塞
choke piston
阻风板
choke plate
自动阻风门
automatic choke
阻风门拉钮
choke button
电控自动阻风门
electric-assisted choke
阻风管
choke tube
喉管
venturi
双重或三重喉管
double & triple venturi
阻风门拉线
choke cable
化油器小喉管
booster venturi
浮子系
float system
浮子
float
环形浮子
annular float
同心式浮子
concentric float
浮子支销
float hinge pin
浮子针阀
float needle valve
阀针
valve needle
浮子油面
float level
浮子臂
float arm
侧置浮子室式
side float type
怠速阀
idle valve
怠速针阀
idle needle

省油器
economizer
省油器阀
economizer valve
辅助空气阀
auxiliary air-valve
加速油井
accelerating well
加速泵
accelerating pump
加速泵喷嘴
accelerating pump nozzle
油门
throttle
手油门
hand throttle
节气门操纵手柄
throttle control lever
真空加浓器
vacuum booster
加浓器
excess fuel device
量孔体
jet block
怠速量孔
idle metering jet
主量孔
main metering jet
剂量阀活塞
dosage valve piston
空气量孔
air jet
燃油滤清器
fuel filter
沉淀杯
sediment bowl
串联过滤器
in-line filter
燃油箱内装过滤器
in-tank filter
调速器
governor
飞球式调速器
flyball governor

调速器
governor
飞球式调速器
flyball governor
液压调速器
hydraulic governor
真空转速调速器
vacuum speed governor
惯性调速器
inertia governor
离心调速器
centrifugal governor
调速器重锤
governor weight
空气滤清器及进排气系统
air cleaner and intake and exhaust system
空气滤清器
air filter
冲压式空气滤清器
ram air cleaner
恒温控制式空气滤清器
thermostatic controlled air cleaner
油浴式空气滤清器
oil bath air cleaner
纸质空气滤清器
paper air cleaner
旋流管式空气滤清器
swirl tube air filter
滤清器滤芯
filter element
空气滤清器壳体
air filter housing
空气滤清器盖
air filter cover
滤清器密封圈
filter seal ring
滤网
sieve
滤纸盘或膜
filter paper disc or membrane
进气和排气系统
intake and exhaust system
排气管
exhaust pipe

排气抽气管
exhaust extraction duct
扫气泵
scavenging pump
进气预热装置
intake preheater
进气歧管
intake manifold
进气歧管真空度
intake manifold vacuum
冷式进气歧管
cold manifold
冲压式进气歧管
ram intake manifold
排气歧管
exhaust manifold
脉冲式排气歧管
pulse exhaust manifold
等压排气歧管
constant pressure exhaust manifold
排气歧管热量控制阀
exhaust manifold heat control valve
超高度歧管
high-rise manifold
升温横跨管道
heat crossover
排气横跨管道
exhaust crossover
预热点
hot spot
阻风门加热器
choke heater
热空气导流管
hot air duct
隔热板
heat shield
排气再循环阀
exhaust -gas-recirculation
消声器
silencer
进气消声器
intake silencer
排气消声器
exhaust silencer

金属垫片式消声器
steel pack muffler
玻璃丝消声器
glass pack muffler
空洞消声器
guttled muffler
前排气管
front exhaust pipe
尾管
tail pipe
消声器联接管
intermediate pipe
热空气管
hot air pipe
曲轴箱通风管
crankcase bleed pipe
隔声罩
acoustic hood
进气消声器元件
silencer element
真空泵
vacuum pump
指示功率
indicated power
指示热效率
indicated thermal efficiency
指示油耗率
indicated specific energy consumption
示功图
indicator diagram
冷却系
cooling system
风冷
air cooling
水冷
water-cooling
循环流冷却系
cooling recovery system
自然循环液冷却系统
natural circulation type cooling system
热流循环液冷却系统
thermo-siphon circulation type cooling system
温差循环液冷却系统
gravity circulation water cooling system

压力式水冷却系统
positive circulation cooling system
加压式冷却法
pressure type cooling
水泵循环冷却系统
pump circulation cooling system
强制循环式化冷系统
forced-feed water circulation system
封闭式液冷系统
sealed cooling system
散热器
radiator
片式散热器
finned radiator
管式散热器
tubular radiator
蜂窝式散热器
cellular radiator
哈里逊式散热器
Harrison type radiator
带板式散热器
ribbon type radiator
上水箱
upper tank
下水箱
lower tank
涨溢箱
expansion tank
散热器芯
radiator core
之字形管散热器芯
film core
管-片式散热器芯
fin and tube core
散热器加水口盖
radiator filter cap
压力式水箱盖
radiator-pressure cap
蒸气-空气泄放阀
vapor-air release valve
散热器护罩
radiator cowl
散热器百叶窗
radiator shutter

散热器保温帘
radiator roller blind
散热片
cooling fin
缸盖散热片
cylinder head fin
缸体散热片
cylinder block fin
控温装置
temperature regulating device
恒温器
thermostat
恒温器主阀
thermostat main valve
恒温器旁通阀
thermostat by-pass valve
恒温器挠性波纹筒
thermostat flexible bellows
液体冷却设备
liquid cooling equipment
水泵
water pump
水泵体
pump casing
水泵叶轮
water pump impeller
旁通进水口
water by-pass inlet neck
循环泵
circulating pump
主进水口
water main inlet port
出水口
water outlet port
自调式水封
self-adjusting seal unit
溢流管
overflow pipe
导流板
deflector
风扇
fan(blower)
轴流式风扇
axial flow fan

离心式风扇
centrifugal fan
风扇壳体
blower casing
风扇导流罩
fan cowl
风扇毂
fan hub
风扇叶片
fan blade
风扇叶轮
blower impeller
风扇导流定子
blower stator
风扇皮带轮
fan pulley
三角皮带
v-belt
风扇护罩
fan shroud
风扇叶轮叶片
impeller vane
冷却用空气
cooling air
风扇导流叶片
stator vane
强制风冷
forced-air cooling
自然风冷
natural air cooling
风道
air ducting
润滑系
lubrication system
润滑
lubrication
气缸上部润滑
upper cylinder lubrication
压力润滑
pressure-feed lubrication
压力润滑法
forced lubrication
自动润滑
automatic lubrication

飞溅润滑

splash lubrication

润滑周期

lubrication interval

边界润滑

borderline lubrication

曲轴箱机油油盘

crankcase oil pan

油底壳

oil pan

机油盘放油塞

sump plug

集油器

oil collector

机油泵

oil pump

计量式机油泵

metering oil pump

齿轮式机油泵

gear type oil pump

转子式机油泵

rotor-type oil pump

机油泵出油管

oil pump outlet pipe

放油口

oil drain hole

油道

oil duct

断油开关

cut-off cock

机油散热器

oil cooler

机油滤清器

oil filter

机油粗滤器

primary oil filter

机油精滤器

secondary oil filter

全流式机油滤清器

full-flow oil filter

分流式机油滤清器

by-pass oil filter

离心式机油滤清器

centrifugal oil filter

整体式滤芯
integral filtering element
细滤器滤芯
filter element
滤清器壳
filter box
滤片
filtering disc
机油减压器
oil pressure relief valve
旁通阀
by-pass oil filter
机油滤网
oil strainer
加机油孔
oil filter cap
滤芯轴
filter shaft
刮片组件
cleaning edge
机油量尺
dipstick
机油滤网
oil strainer
增压器
supercharger
增压和扫气装置
pressure-charging and scavenging unit
增压装置
supercharging device
涡轮增压器
turbo-charger
气波增压器
complex pressure wave supercharger
增压器阻风阀
supercharger blast gate
增压器调节容气量的旁通阀
supercharger control bypass
增压器叶轮
supercharger impeller
惯性增压
inertia supercharging
机械增压
mechanical supercharging

涡轮增压
turbo-charging
增压比
supercharge ratio
增压压力
boost pressure
增压中冷
inter-cooling
中冷度
inter-cooling level
增压度
supercharging level
喘振
surge
喘振线
surge line
轴流式涡轮
axial-flow turbine
脉冲进气
ram charging
发动机试验
engine test
发动机试验规程
engine test procedure
发动机技术要求
engine technical requirements
标准大气状况
standard atmospheric conditions
大气压力
atmospheric pressure
进气温度
inlet air temperature
进气温度
inlet air temperature
功率校正
power correction
功率标定
power rating
功率换算
power conversion
校正系数
correction factor
换算系数
performance test

性能试验
performance test
起动性能试验
starting ability test
怠速试验
idle running test
道路负荷试验
road load test
各缸工作均匀性试验
cylinder variation test
背压试验
back pressure test
最低稳定工作转速试验
lowest continuous speed test with load
背部泄漏试验
back-leakage test
调整试验
adjustment test
热平衡试验
heat balance test
快速磨损试验
accelerated wear test
热冲击试验
thermo-shock test
空载特性试验
no-load characteristic test
模拟增压试验
simulated supercharging test
停缸试验
cylinder fuel-cut test
增压机匹配试验
turbo-charger matching test
排气分析试验
exhaust analysis test
突变负荷试验
sudden load change test
稳定性试验
stability test
单缸熄火试验
one cylinder shut off test
例行检查试验
routine inspection test
验证试验
verification test

鉴定试验
approval test
可靠性试验
reliability test
耐久性试验
durability test
定型试验
type approval test
验收试验
acceptance test
现场试验
field test
出厂试验
delivery test
抽查试验
spot check test
复查试验
re-check test
台架试验
bench test
强化试验
hop-up test
发动机试验台
engine test bed
底盘测功机
chassis dynamometer
测功机
dynamometer
水力测功机
hydraulic dynamometer
电涡流测功机
eddy current dynamometer
电力测功机
electric dynamometer
扭矩仪
torque meter
转速表
tachometer
温度测量
thermometry
温度测量仪器
thermometric instruments
空气流量测量
air flow measurement

热线风速仪
hot wire anemometer
电子示功仪
electronic indicator
燃烧分析仪
combustion analyzer
压力传感器
pressure transducer
精密声级计
precision sound level meter
排放
emission
排放物
emission
排气污染物
gaseous pollutant
蒸发排放物
evaporative emission
曲轴箱排放物
crankcase emission
漏气
blowby gas
氮氧化物
oxides of nitrogen
一氧化碳
carbon monoxide
碳氢化合物
hydrocarbon
甲烷
methane
无甲烷碳氢化合物
non-methane hydrocarbons
光化学活性碳氢化合物
photochemically reactive hydrocarbons
颗粒物
particulated matter
黑烟
black smoke
蓝烟
blue smoke
白烟
white smoke
碳烟
soot

光化学烟雾
smog
臭味
odor
丙烷
propane
排放浓度
concentration of emission
排气烟度
exhaust smoke
先期排气
initial exhaust
亚临界排气
subcritical exhaust
超临界排气
supercritical exhaust
强制排气
forced exhaust
自由排气
free exhaust
排气提前角
exhaust advance angle
排气迟后角
exhaust lag angle
排气热损失
exhaust heat loss
排气净化
exhaust purification
排气背压
exhaust back pressure
残余废气
residual gas
排气有害成分
poisonous exhaust composition
柴油机排烟
diesel smoke
综合排放浓度
composite concentration of exhaust emission
综合排放质量
composite mass of exhaust emission
排放系数
emission factor
排放率
emission index

质量排放量
mass emission
比排放量
brake specific emission
排放物控制系统
emission control system
排气排放物控制系统
exhaust emission control system
二次空气
secondary air
二次空气分配歧管
secondary air distribution
二次空气控制阀
secondary air control valve
二次空气转换阀
secondary air switching valve
二次空气转流阀
secondary air diverter valve
二次空气喷射装置
secondary air injection system
二次空气喷射管
secondary air injection tube
二次空气喷射减压阀
secondary air injection relief valve
脉动空气装置
pulsating air system
二次空气泵
secondary air pump
曲轴箱排放物控制系统
crankcase emission control system
曲轴箱双通风系统
crankcase closed system
曲轴箱单通风系统
crankcase sealed system
曲轴箱强制通风装置
positive crankcase ventilation
PCV 阀
PCV valve
蒸发排放物控制系统
evaporative emission control system
活性炭罐贮存装置
charcoal canister storage system
活性炭罐
charcoal canister

曲轴箱贮存装置
crankcase storage system
空气滤清器贮存装置
air filter storage system
燃油箱止回阀
fuel tank check valve
油气分离器
fuel and vapor separator
清除阀
furge valve
催化转化系统
catalytic converting system
催化燃烧分析仪
catalytic combustion analyzer
催化剂
catalyst
转化器
converter
催化转化器
catalytic converter
轴流式转化器
AXIAL FLOW TYPE CONVERTER
径流式转化器
RADIAL FLOW TYPE CONVERTER
下流式转化器
down flow type converter
上流式转化器
up flow type converter
双床式转化器
dual bed converter
单床式转化器
single bed converter
氧化型催化剂
oxidation catalyst
还原型催化剂
reduction catalyst
三元催化剂
three-way catalyst
贵金属催化剂
noble metal catalyst
普通金属催化剂
base metal catalyst
稀土催化剂
rare earth catalyst

催化剂耗损
catalyst attrition
催化剂收缩
catalyst shrinkage
催化剂中毒
catalyst poisoning
比表面积
specific surface area
空速
space velocity
载体涂料
washcoat
双重催化系统
dual -catalyst system
催化箱
catalyst container
载体
substrate
整体式载体
monolithic substrate
颗粒式载体
pelleted substrate
转化效率
conversion efficiency
熄火温度
light-off temperature
热态反应系统
thermal reacting system
热反应器
thermal reactor
反应式歧管
reactive manifold
过热保护装置
over heating protection system
过热警报装置
over heating warning system
排气口衬套
exhaust port liner
后燃器
after burner
排气再循环系
EGR system
排气再循环
exhaust gas recirculation

节气门前 EGR 系统
above throttle valve EGR system
节气门后 EGR 系统
below throttle valve EGR system
空气比例式 EGR 系统
air proportional EGR system
负荷比例式 EGR 系统
load proportional EGR system
孔口真空控制式 EGR 系统
ported vacuum controlled EGR system
喉管真空控制式 EGR 系统
venturi vacuum controlled EGR system
排气压力控制式 EGR 系统
exhaust pressure controlled EGR system
声速控制式 EGR 系统
sonic controlled EGR system
电子控制式 EGR 系统
electronic controlled EGR system
EGR 冷却器
EGR cooler
EGR 过滤器
GER filter
EGR 控制阀
EGR control valve
EGR 调压阀
EGR pressure regulator
再循环排气
EGR gas
再循环排气率
EGR rate
点火和喷油时刻控制系统
ignition and injection timing control system
点火时刻控制系统
ignition timing control system
减速点火提前控制装置
deceleration spark advance control
推迟喷油时刻控制系统
retarded injection timing control system
转速控制的推迟喷油时刻
retarded injection timing with speed
负荷控制的推迟喷油时刻
retarded injection timing with load
燃油控制系统
fuel control system

反馈控制
feedback control
空燃比反馈控制系统
air-fuel ratio feedback control system
理论配比
stoichiometric
高效带
window
氧传感器
oxygen sensor
稀混合气
lean mixture
浓混合气
rich mixture
分层充气
stratified charge
温度补偿
temperature compensating
海拔补偿
altitude compensating
气压补偿
atmospheric pressure compensating
电子控制化油器
electronic controlled carburetor
电子燃油喷射系统
electronic fuel injection system
怠速限制器
idle limiter
阻风门开启器
choke opener
减速控制装置
deceleration control system
补气阀
gulp valve
节气门定位器
throttle positioner
节气门缓冲器
throttle dash pot
节气门开启器
throttle opener
强制怠速加浓装置
coasting richer
发动机电子集中控制系统
electronic concentrated engine control system

温度传感器
temperature sensor
压力传感器
pressure sensor
位置传感器
position sensor
转速传感器
speed sensor
爆震传感器
knock sensor
进气流量传感器
intake flow sensor
温度开关
temperature switch
节气门位置开关
throttle position switch
其他控制装置
other control systems
除水系统
water removal system
喷水装置
water injection system
调温式空气滤清器
temperature controlled (modulated)air cleaner
微粒物捕集装置
particulate trap system
捕集装置氧化器
trap oxidizer
一氧化碳容积百分率
carbon monoxide percent by volume
一氧化碳分析仪
co analyzer
湿度
moisture
量距和零点
span and zero
补偿
compensation
标定气体
calibration gas
样气处理系统
sample handling system
凝水分离器
condensate trap

密封垫
gasket
玷污
contaminate
防漏
leakproof
稀释
dilution
算术平均值
arithmetic average
精度
accuracy
全量程
full scale
漂移
drift
预热时间
warm-up time
抗腐蚀性
corrosion -resistance
流量计
flowmeter
热交换器
heat exchanger
不透气收集袋
gas-tight collection bag
分析测定方法和仪器
analysis measuring method and instrument
不分光红外线分析法
nondispersive infrared
不分光紫外线分析法
nondispersive ultraviolet
氢火焰离子化检测器
flame ionization ditector
总碳氢化合物分析仪
total hydrocarbon analyzer
气相色谱仪
gas chromatograph
化学发光检测器
chemiluminescent detector
臭氧发生器
ozonator
底盘测功机
chassis dynamometer

惯性模拟系统
inertia simulation system
功率吸收装置
device for power absorption
转鼓
roller
空气阻力
aerodynamic resistance
滚动阻力
rolling resistance
当量惯量
equivalent inertia
滤纸式测试仪
filter-type measuring apparatus
转速表
tachometer
成套分析设备
analytical train
组合气室
stacked cell
参比室
reference cell
滤光室
filter cell
干扰滤光器
interferential filter
加热式氢火焰离子化检测器
heated flame ionization detector
氮氧化物转化器
Nox converter(No₂-NO)
反应室
reactive cell (chamber)
催化燃烧分析仪
catalytic combustion analyzer
碳氢化合物响应度
hydrocarbon response
碳数当量
carbon equivalent
百万分率碳
parts per million carbon (ppmC)
氧干扰
oxygen interference
氧校正
oxygen correction

湿度校正系数
humidity correction (kh)factor
拖尾
tailing
五氧化二碘法
iodine penta-oxide method
平衡气
balance gas
零点气
zero grade gas (air zero gas)
校正气
calibrating gas
量距气
span gas
拉格朗日拟合
lagrangian fit
二氧化碳干扰校正
corrected for CO₂ extraction
袋式分析
bag analysis
柴油机排烟测定仪器
diesel smoke measuring instrument
排气烟度
opacity of exhaust gas
烟度计
opacimeter
全流式烟度计
full flow opacimeter
取样烟度计
sampling opacimeter
光线有效通过长度
effective path length of light ray
吸光系数
light absorption coefficient
峰值储存器
peak hold device
烟室
smoke chamber
引进气体
incoming gas
排出气体
outgoing gas
色温
color temperature

人眼的感光曲线
photopic curve of human eye
光谱反应曲线
spectral response curve
光源
light source
光束
light beam
直接光线
direct light ray
反射光线
reflected light rays
散射光
diffused light
光通量
light lux
中性滤波仪
neutral optical filter
烟度计物理反应时间
physical response time of opacimeter
电气响应时间
electrical response time
倍频程
octave
热时常数
thermal time-constant
烟柱
smoke column
标定用遮光片
calibrating screen
示踪气体
tracer gas
扫气
scavenge air
冷却装置
cooling device
膨胀箱
expansion tank
暗度刻度
obscuration scale
光学试验台
optical bench
热电偶
thermocouple

气密性
gas tightness
阻尼室
dampening chamber
烟度计
smokemeter
光学式烟度计
optical smokemeter
不透光式烟度计
smoke opacimeter
比尔-朗伯定律
beer-lambert law
不透光度
opacity (light obscuration)(N)
透光度
transmittance(t)
光吸收系数
coefficient of light absorption (k)
光通道有效长度
effective optical path length(L)
滤纸式烟度计
filter type smokemeter
有效长度
effective length
抽气量
swept volume
滤纸有效面积
effective filter area
死区容积
dead volume
烟度单位
smoke unit(index)
滤纸式烟度单位
filter smoke number (FSN)
内装式烟度计
built-in (in-line)smokemeter
外装式烟度计
mounted(end-of line) smokemeter
全流式烟度计
full-flow smokemeter
部分流式烟度计
part-flow smokemeter
取样探头
probe

排气收集系统
exhaust gas collection equipment
稀释空气样气收集袋
sample collection bag for dilution air
稀释空气取样探头
sample probe for dilution air
稀释排气混合气收集袋
sample collection bag for dilute exhaust mixture
取样方法和设备
sampling method and device
全流取样法
full flow sampling
部分流取样法
partial flow sampling
定容取样法
constant volume sampling (CVS)
全量袋式取样法
total bag sampling
比例取样法
proportional sampling
直接取样法
direct sampling method
动态或连续取样法
dynamic or continuous sampling
容积式泵
positive displacement pump
临界流量文杜里管
critical flow venturi
稀释系数
dilution factor
稀释用空气
dilution air
稀释排气
diluted exhaust
稀释风道
dilution ratio
取样探管
dilution tunnel
取样袋
sampling bag
逆向清洗
back flush
试验方法和限值
testing method and limits

试验循环
test cycle
行驶循环
driving cycle
工况
mode
行驶监视仪
driver aid
中间转速
intermediate speed
加权系数
weighting coefficient
美国烟排放物试验循环
US EPA smoke emission test cycle
全负荷法
full load method
自由加速法
free acceleraton method
加载减速法
lug down method
稳定单速法
single steady speed method
道路试验法
road test method
滑行法
coastdown
密闭室测定蒸发排放物法 (SHED)
sealed housing ofr evaporative emission determination (SHED)
运转损失
running losses
热浸损失
hot soak losses
昼间换气损失
diurnal breathing losses
美国 LA-4C 法
USEQP A-4CH test procedure
美国 LA-4CH 法
US EPA 4CH test procedure
美国九工况法
US EPA 9 -mode test cycle
美国十三工况法
US EPA 13-mde test cycle
美国重型柴油机瞬态法
US EPA heavy duty diesel engine transient test cycle

日本四工况法
Japanese 4-mode test cycle
日本十工况法
Japanese 10/11-mode test cycle
日本六工况法
Japanese 6-mode test cycle
欧洲 ECE 十五工况法
ECE 15-mode test cycle
排放限值
emission limits
怠速排放限值
idle speed emission limits
浓度排放限值
emission concentration limits
质量排放限值
mass rate of emission limits
净化
purifying
净化率
purifying rate
在用车
in-use vehicle
无铅汽油
unleaded gasoline
劣化系数 (DF)
deterioration factor(DF)
车辆类型
vehicle type
道路车辆
road vehicle
商用车辆
commercial vehicle
机动车辆
motor vehicle
电动车辆
electric vehicle
摩托车
motorcycle
轻便摩托车
moped
轿车
passenger car
微型轿车
minicar

普通级轿车
subcompact car
中级轿车
compact car
中高级轿车
intermediate car
高级轿车
limousine (pullman saloon)
活顶轿车
convertible saloon
旅行轿车
station wagon
短头轿车
forward control passenger car
小型轿车
coupe
敞蓬小轿车
drop head coupe
跑车
sports car
赛车
racer (racing car)
单座小客车
one-seater
七座小客车
seven-seater
越野车
off-road vehicle
轻型越野车
light-off-road vehicle
中型越野车
medium off-road vehicle
重型越野车
heavy off -road vehicle
超重型越野车
extra heavy off- road vehicle
吉普车
jeep
硬顶吉普车
hard top jeep
客车
bus
微型客车
minibus

轻型客车
light bus
中型客车
medium bus
大型客车
large bus
客货两用小客车
estate car (estate)
多用途客车
multipurpose vehicle
厢式小客车
closed car
出租小客车
taxicar
城市客车
urban bus
大客车
coach
城间大客车
intercity bus
长途大客车
long distance coach
旅游客车
sightseeing bus(touring bus)
铰接客车
articulated bus
无轨客车
trolley bus
双层客车
double-deck bus
团体客车
private coach
货车
truck(lorry)
微型货车
mini-truck
轻型货车
light truck
中型货车
medium truck
重型货车
heavy truck
公路货车
highway vehicle

小型货车
pick-up
平板货车
platform truck(flat bed truck)
通用货车
general -purpose vehicle
短轴距货车
short-wheel base truck
长轴距货车
long-wheelbase truck
集装箱运输货车
container carrier
客货两用车
cargo-bus
厢式货车
van
牵引汽车
towing vehicle
全挂牵引汽车
towing vehicle
牵杆式牵引车
full-trailer towing vehicle
半挂牵引车
semi-trailer towing vehicle
道路列车
road train
客用道路列车
passenger road train
铰接式道路列车
articulated road train
双挂式道路列车
double road train
混合式道路列车
composite road train
天然气车辆
natural gas vehicle(NGV)
压缩天然气车辆
compressed natural gas vehicle
液化天然气车辆
liquid petroleum gas vehicle
液化石油气车辆
liquid petroleum gas vehicle
双燃料车辆
dual fuel vehicle

单燃料车辆
single fuel vehicle
专用车
special vehicle
垃圾车
dust car (refuse collector)
冷藏车
refrigerated van
洒水车
street sprinkler (street flusher)
囚车
prison van
殡仪车
hearse
售货车
mobile store(mobile shop)
图书馆车
mobile library
宣传车
mobile louderspeaker
商业广告车
spiel truck
展览汽车
demonstration car
博览会专用车
fairground vehicle
流动艺术展览车
artmobile
邮政车
mobile post office
运油车
fuel tanker
加油车
refueller
飞机牵引车
aircraft tractor
救护车
ambulance (medical vehicle)
病院汽车
clinic car
医疗急救车
rescue ambulance
X 射线诊断车
mobile-x-ray clinic

防疫监测车
mobile epidemic control vehicle
计划生育车
mobile family -planning clinic
伤残者运送车
handicapped person carrier
炊事车
kitchen vehicle
餐车
mobile canteen
沐浴车
mobile shower bath
保温车
insulated van
电视转播车
TV relaying vehicle
电视录像车
video recording vehicle
摄影车
mobile photographic studio
电影放映车
film projection vehicle
邮件运输车
mail carrier
农用车
farm vehicle
种子检测车
plant seeds inspection van
植物保护车
plant pest control vehicle
计量检测车
metrology inspection vehicle
环境检测车
mobile environment monitor
畜禽防疫车
mobile animal epidemic control
交通监理车
traffic control car
刑事勘察车
mobile crime investigation vehicle
气卸散装水泥车
bulk-cement pneumatic delivery tanker
气卸散装煤粉车
bulk-coal powder pneumatic delivery tanker

气卸散装电石粉车
bulk-calcium carbide pneumatic delivery tanker
气卸散装化学粉粒车
bulk-chemicals pneumatic delivery tanker
食用植物油运油汽车
edible oil tanker
食用植物油加油车
edible oil pump delivery tanker
活鱼运输车
life fish carrier
气卸散装面粉车
bulk-flour pneumatic delivery tanker
吸尘车
vacuum sweeper
高压清洗车
high-pressure sewer flushing vehicle
吸污车
suction -type sewer scavenger
真空吸粪车
suction -type tumbrel tanker
自装卸垃圾车
refuse collecting truck
旋转板自装卸垃圾车
compression refuse collector
航空食品装运车
aircraft caterer's delivery truck
散装粮食运输车
bulk-grain carrier
散装饲料运输车
bulk-fodder transport truck
牲畜运输车
livestock carrier
家禽运输车
poultry carrier
养蜂车
mobile bee-keeper
原木运输车
logging transporter
管材运输车
pole transporter
车辆运输车
car transporter
锅炉车
mobile boiler

除雪车
snow sweeper
机场客梯车
mobile aircraft landing stairs
消防车
fire-fighting vehicle
水罐消防车
fire-extinguishing water tanker
泡沫消防车
fire-extinguishing foam tanker
救火泵车
fire pumper
消防水罐车
fire tanker
泡沫灭火车
foam vehicle
消防指挥车
fire service commanding car
云梯消防车
fire-fighting trutable ladder
厢式汽车
van
厢式零担运输车
break bulk cargo carrier
罐式汽车
tanker
酸罐车
acid tanker
液化气罐车
liquified gas tanker
奶罐车
milk tanker
食品液罐车
beverage tanker
背罐车
demountable tanker carrier
装卸机械
loading (unload)machine
叉式装货机
fork-type loading (unlaod)machine
刮板式装货机
scraper type loading machine
单斗式装货机
single bucket loading machine

带升降塔架车辆

tower crane

塔式超重机

tower crane

汽车吊车

truck crane

移动式起重机

mobile crane

固定式起重机

stationary crane

起重举升汽车

crane/lift truck

特种结构汽车

special construction vehicle

随车起重运输车

truck with loading crane

后栏板起重运输车

tail-lift truck

高空作业车

hydraulic aerial cage

（公路事故或故障车辆的）急修车

breakdown truck

修理车

mobile workshop

救险车

recovery vehicle

技术服务车

service car

现场用小车

spot dolly

工具车

tool car

故障检修车

trouble car

勘测工程车

recording bus

筑路工程用车

road machine

压路机

road roller

推土机

ball dozer

平路机

motor grader

铲运机
wheeled loading shovel
轮式装载机
wheeled loader
轮式挖掘机
wheeled excavator
混凝土搅拌车
concrete mixer truck
焊接工程车
mobile welding workshop
沥青洒布车
asphalt distribution truck
沥青路面养护车
asphalt pavement maintenance truck
沥青运输车
heated bitument tanker
建筑大板运输车
prfab building panel transporter
电信工程车
telecommunicatin field service truck
工程机械运输车
construction machinery transporter
仓栅式汽车
storage/stake truck
钻孔立柱车
pole drill and erection truck
油田试井车
oil-well testing vehicle
井架运输车
derrick transporter
修井车
well maintenance vehicle
地锚车
mobile ground anchor vehicle
灌注车
oil well cracking acid pumping truck
照明车
flood lighting vehicle
后翻倾式自卸汽车
rear dump truck
两侧翻倾式自卸汽车
side dump truck
三面翻倾式自卸汽车
three-way dump truck

重型自卸汽车
heavy duty dump truck
矿用自卸汽车
mining dump truck
专用自卸汽车
special dump truck
摆臂式自装卸汽车
swept-body dump truck
车厢可卸式汽车
roll-off skip loader
全挂车
full trailer
半挂车
semi-trailer
特种挂车
special trailer
栏板货厢式挂车
cargo trailer
平板式挂车
flat platform trailer
低架式挂车
low-loader trailer
厢式挂车
trailer van
自卸式挂车
dumper trailer
旅居挂车
caravan
动物集装箱
live-stock container
干货集装箱
dry cargo container
保温集装箱
isothermal container
框架集装箱
flat rack container
散货集装箱
bulk container
罐式集装箱
tank container
冷藏集装箱
refrigerated container
质量
mass

净底盘干质量
bare chassis dry mass
净底盘整备质量
bare chassis kerb mass
底盘与驾驶室干质量
chassis and cab dry mass
底盘与驾驶室整备质量
chassis and cab kerb mass
整车交运质量
complete vehicle shipping mass
整车整备质量
complete vehicle kerb mass
最大设计总质量
maximum design total mass
最大允许总质量
maximum authorized total mass
最大设计装载质量
maximum design payload mass
最大允许装载质量
maximum authorized payload mass
厂定最大总质量
manufacturer's maximum total mass
载重量
payload
车辆自重
kerb weight
总重量
gross weight
轴荷
axle load
最大设计轴荷
maximum design axle load
最小设计轴荷
minimum authorized axle load
最大允许轴荷
maximum design axle load
轮胎最大设计拖挂质量
maximum design tyre load
最大设计拖挂质量
maximum authorized tyre load
最大允许拖挂质量
maximum authorized towed mass
汽车列车最大设计质量
maximum design mass of vehicle combination

汽车列车最大允许质量
maximum authorized mass of vehicle combination
铰接车最大设计质量
maximum design mass of articulated vehicle
铰接车最大允许质量
maximum authorized mass of articulated vehicle
半挂牵引车承受的最大静载荷
maximum design static load borne by semi-trailer towing vehicle
作用在挂接装置上的最大设计静载荷
maximum design static load on coupling device
作用在挂接装置上的最大允许静载荷
maximum authorized static load on coupling device
比功率
power/mass ratio
比扭矩
torque/maximum total mass ratio
重量利用系数
factor of weight utilization
汽车型谱
chart of automotive model
后驱动汽车
rear drive automobile
前驱动汽车
front drive automobile
发动机后置式客车
bus with rear engine
四轮驱动车辆
all wheel drive automobile
发动机前置式客车
bus with front engine
发动机底置式客车
bus with underfloor engine
计算机辅助设计
computer aided design(CAD)
有限寿命设计
design for finite life
累积疲劳损伤原理
theory of cumulative damage in fatigue
优化设计
optimum design
汽车尺寸控制图
sketch on layout of dimension's control of assembly
汽车总装配图
automobile assembly drawing

汽车总布置草图

sketch for automobile layout

汽车设计的技术经济分析

technical -economic analysis in automobile design

设计任务书

design assignment

系列化、通用化、标准化

seriation ,universalization and standardization

总布置设计

calculation for layout

运动校核

correction of motion

侧视轮廓

side outline

前视轮廓

end outline

顶视轮廓

plan outline

车长

vehicle length

车宽

vehicle width

车高

vehicle height

轴距

wheel base

轮距

track

前轮距

track front

后轮距

track rear

双胎间距

space between twin wheels

前悬

front overhang

后悬

rear overhang

离地间隙

ground clearance

纵向通过角

ramp angle

接近角

approach angle

离出角
departure angle
车架高度
height of chassis above ground
驾驶室后车架最大可用长度
maximum usable length of chassis behind cab
车身长度
body work length
车厢内部最大尺寸
maximum internal dimension of body
货厢内长
loading space length
货厢有效长度
loading length
货厢内宽
loading space width
货厢有效内宽
loading width
货厢内高
loading space height
货厢有效内高
loading height
货台高度
loading surface height
车架自由长度
frame free length
栏板内高
inside board height
货厢容积
loading surface
门高
door height
门宽
door width
车架有效长度
chassis frame useful length
货厢全长
body length
牵引杆长
drawbar length
牵引装置的位置
position of towing attachment
牵引装置的悬伸
overhang of towing attachment

牵引装置的高度

height of towing attachment

牵引装置牵距

distance of towing attachment

牵引座前置距

fifth wheel lead

长度计算用牵引座前置距

fifth wheel lead for calculation of length

质量分配用牵引座前置距

fifth wheel lead for calculation of mass distribution

牵引座结合面高度

height of coupling face

牵引装置至车辆前端的距离

distance between towing device and front end of towing vehicle

牵引叉销至车辆前端的距离

distance between jaw and front end of towing vehicle

半挂车间隙半径

rear tractor clearance radius of semi-trailer

半挂车前回转半径

front fitting radius of semi trailer

车轮垂直行程

vertical clearance of wheel

车轮提升高度

lift of wheel

转弯半径

turning circle

静止半径

static radius

碰撞

collision (crash, impact)

正碰撞

frontal collision (frontal impact)

侧碰撞

side collision (side impact)

后碰撞

rear collision (rear impact)

擦碰撞

sidewipe collision

碰撞方向

collision direction

碰撞角度

collision angle

倾斜的

oblique (tilt)

成角度的
angled
纵向的
longitudinal
垂直的
perpendicular
对中
centered
偏置
offset
重叠
overlap
碰撞轴线排列
collision axis alignment
纯正撞
pure frontal impact
碰撞位置
impact location
碰撞角度
impact angle
主要力
principal force
主要力方向
direction of principal force(PDOF)
交通事故
traffic accident
事故原因
accident cause
单原因事故
single event accident
多原因事故
multiple event accident
单车事故
single vehicle accident
多车事故
multi vehicle accident
死亡和重伤事故
fatal and severe accident
折头
jack-knife
翻车
rollover
火灾
fire

驶离道路
run off the roadway
变形
deformation
撞车地点
crash site
试验场
proving ground
试验场地
testing site
撞车模拟装置
crash simulation test set-up
汽车模拟碰撞滑车试验装置
auto crash simulation test sled
壁障
barrier
胶合板
plywood
五轮仪法
fifth wheel method
第五轮仪
fifth wheel method
光电屏障
photoelectric barrier
发射器
transmitter
接受器
receiver
传感器
sensor
振荡器
oscillator
数字计时器
digital chronometer
电磁束栏障
eectromagnetic beam barrier
单轴加速度计
uniaxial accelerometer
三轴加速度计
triaxial accelerometer
速度测量典型方法
typical methods of velocity measurement
多普勒效应法
doppler effect method

运动波
wave in motion
视在频率
apparent frequency
发射波频率
emitted frequency
环境介质
ambient medium
电磁波
electromagnetic waves
超短波（厘米波）
centimetric waves
微波
micrometric waves
激光
laser
模拟/数字（A/D）转换器
analog/digital converter(A/D converter)
模拟磁带记录器
analogue magnetic recorder
数字式磁带记录器
digital magnetic recorder
纸带记录器
paper tape recorder
数据处理
data processing
滤波
filtering
数字化
digitalisation
取样频率
sampling frequencies
幅值分辨率
amplitude resolution
光学数据通道
optical data channel
失真指数
distortion index
分析系统
analysis system
扫描时基系统
time-base system
显象率
imaging rate

试验标靶
test target
电影摄影法
cinematographic procedure
高速电影摄影
high speed cinematography
高速摄影机
high speed camera
胶片分析仪
film analysis system
胶片颗粒
grain of the film
摄影机
camera
长焦距镜头
long focal length lenses
摄像标志
photographic marks
车载摄像机
on-board camera
假人
dummy
混合型假人
hybrid dummy
仿真度
biofidelity
Hyge 滑车架
hyge sled fixture
滑车
sled
座椅
deceleration sled
刚性座椅
rigid seat
座椅调节器
seat adjuster
上部躯体
upper torso
骨盆
pelvis
臀部
hip
带约束系统
belt restraint system

斜跨肩带
shoulder belt (diagonal belt)
腰带
lap belt
叉状带
harness belt
水平胸带
horizontal chest belt
三点式安全带
three-point belt
座椅安全带
seat belt
液力吸能装置
hydraulic energy absorber
前后轴
anterior -posterior axis
头部重心加速度
head C.G.acceleration
头部重心运动轨迹
headc.G. Trajectory
头部旋转
head rotation
头部扭曲
headflexion
头部扭转
head twist
头部伤害指数
head injury criteria (HIC)
生物力学响应
biomechanical response
颈部侧弯试验
lateral neck bending test
高 G 值尸体试验
high G-level cadaver test
初始速度
rate of onset
包容线
envelop
尸体下落试验
cadaver drop test
尸体滑车试验
cadaver sled test
尸体碰撞试验
cadaver impact test

坚硬表面
rigid surface
缓冲表面
padded surface
冲量
impulse
SAE100 和 180 滤波通道
SAE channel class 100 and 180 filter
摆式碰撞器
pendulum impactor
频率级通道
channel frequency classes
充气约束系统
inflatable restraint system(IRS)
辅助充气约束系统
supplemental inflatable restraint(SIR)
辅助约束系统
supplemental restraint system(SRS)
空气垫约束系统
air cushion restraint system(ACRS)
气囊
airbag
碰撞传感器
crash sensor
电子碰撞传感器
electronic crash sensor
主传感器
primary sensor
安全传感器
safety sensor
二级传感器
secondary sensor
临界点
threshold
电子器件
electronic pieces
电容器
capacitor
诊断组件
diagnostic module
准备就绪指示器
readiness indicator
存储器
recorder

短路夹
shorting clip
警告指示器
warning indicator
气体发生器总成
inflator assembly
点火系
inflator assembly
助燃剂/增强剂
booster /enhancer
点火器
igniter
引爆剂
ignition material
引爆器
initiator
电爆管
squib
导火索
transfer cord
气体发生剂
gas generant
冷却剂
coolant
药片
pellet(pill,tablet)
金属件
metal piece
金属盒
canister /catridge
增压器
diffuser (inflator)
过滤器总成
filter assembly
屏蔽室
screen chamber
组件总成
module assembly
囊
bag
囊加强带
bag tethers
垫
cushion

内罩
inner cover
膝气囊
knee bag
保护罩/外罩
protective cover/outer cover
胸气囊
torso bag
多孔性
porosity
排气孔
vent
膝垫
knee bolster
膝挡板
knee bar
膝缓冲器
knee bumper
试验方法
test method
老化试验
aging test
火烧试验
bonfire test
爆破试验
burst test
坠落试验
drop test
电磁干扰试验
electromagnetic interference(
环境模拟试验
environmental simulation test
气体成分试验
gas composition test
湿度试验
humidity test
微粒成分检验
particulate composition test
箱内试验
tank test
温度负荷试验
temperature load test
视野
vision field (visibility)

眼椭圆
eyellipse
驾驶员视野范围
vision field of driver
视线
sight line
眼椭圆样板
eyellipse template
眼椭圆中心
eyellipse center
眼椭圆定位线
eyellipse locating line
坐标系
coordination system(axissystem)
视觉
vision
视平面
sight plane
视野
vision field
直接视野
direct vesion field
间接视野
indirect vision field
单眼视野
monocular vision field
双眼视野
binocular vision field
两单眼视野
ambinocular vision field
周边视野
peripheral vision field
双眼障碍
binocular obstruction
A 立柱
A-pillar
座椅基准点
seating reference point (SgRP)
有效瞳孔距
effective interpupillary width
视野原点
original points of vision field
颈部转动中心点 (P 点)
neck pivot point (P point)

仪表参考平面
reference plane of instrument panel
显示表面
display surface
转向盘轮缘盲区
steering wheel rim obstruction
转向盘毂及辐条盲区
steering hub and spoke obstruction
派生 V 点和 P 点
developing V points and P points
汽车视野障碍
vehicle visual obstruction
视点 (V 点)
vision point (V points)
眼点 (E 点)
eye point (E point)
眼睛投影点
projected eye point
上视角
upward angle of visibility
下视角
downwards angle of visibility
电磁环境
electromagnetic environment
电磁环境兼容性
electromagnetic compatibility(EMC)
电磁敏感度
electromagnetic susceptibility(EMS)
电磁干扰
electromagnetic interference
电磁骚扰 (现象)
electromagnetic disturbance
(电磁) 发射
(electromagnetic) emission
窄带 (电磁) 发射
narrowband emission
宽带 (电磁) 发射
broadband emission
带外发射
out of band emission
电磁辐射
electromagnetic radiation
横向电磁波模式
transverse electromagnetic (TEM) mode

干扰源
disturbance source
信号源
signal source
无用信号
undesired signal
干扰信号
interfering signal
无线电环境
radio environment
射频骚扰
radio environment
射频干扰
radio frequency interference(RFI)
系统间干扰
inter-system interference
系统内干扰
intra-system interference
电磁噪声
electromagnetic environment
射频噪声
radio frequency noise
自然噪声
natural noise
人为噪声
man-made noise
随机噪声
random noise
静电放电
electrostatic discharge(ESD)
脉冲
pulse
冲激脉冲
impulse
尖峰脉冲
spike
群脉冲
burst of pulses
脉冲噪声
impulsive noise
脉冲骚扰
impulsive disturbance
脉动
pulsating

基波（分量）
fundamental (component)
谐波（分量）
harmonic (component)
电源骚扰
mains-borne disturbance
磁场
field
均质磁场
homogenous field
磁场强度
field strength
敏感度阈值
susceptibility thresholds
电流注入
bulk current injection (BCI)
无线电干扰抑制
radio interference suppression
骚扰抑制
disturbance suppression
骚扰场强
disturbance field strength
骚扰功率
disturbance power
抗扰性
immunity to a disturbance
抗扰度
immunity level
电源抗扰性
mains immunity
外部抗扰性
external immunity
抗扰性电平
immunity level
抗扰性裕量
immunity margin
耦合路径
coupling path
地耦合干扰
earth-coupled interference
频率响应
frequency response
频率级规格
frequency step sizes

调幅
amplitude modulation (AM)
正弦波调幅
sine-wave amplitude modulation
甚高频
very high frequency (VHF)
超高频
ultra-high frequency (UHF)
无调谐
no-modulation (CW)
交调
crossmodulation
互调
intermodulation
中频抑制比
intermediate frequency rejection ratio
镜频抑制比
image rejection ratio
电压驻波
voltage standing wave(VSW)
电压驻波比
voltage standing wave ratio(VSWR)
脉冲极性
pulse polarity
性能降低
degradation of performance
灵敏度降低
desensitization
抗扰性试验
immunity test
试验强度级
test severity level
功效性能状况分类
function performance status classificaton (FPSC)
开阔试验场地
open area test site(OATS)
吸波室
absorber lined chamber
屏蔽室
shielded chamber
隔音室
anechoic chamber
横向电磁波室
transverse electromagnetic cell

小型诊断室
compact diagnostic chamber
屏蔽门
shielded gate
反射屏蔽
reflective enclosure
吸波材料
absorbing material
尖劈
absorber lined chamber
放大器
amplifier
宽带放大器
broadband amplifier
窄带放大器
narrowband amplifier
天线
antenna
环行天线
loop antenna
双锥天线
bi-conical antenna
对数周期天线
log.per.antenna
天线塔
tripod(mast)
偶极子天线
dipole antenna
平行天线
parallel plate antenna
四分之一波天线
quarter-wave antenna
衰减器
attenuator
信号发生器
signal generator
场强发生器
field generator
电场/脉冲发生器
e-/h-generator
试验脉冲发生器
test pulse generator
磁场控制器
field monitoring equipment

双向耦合器
bidirectional coupler
定向耦合器
directional coupler
注入探头
injection probe
电流探头
current probe
电压探头
voltage probe
迷向磁场探头
isotropic field probe
射频滤波器
radio frequency (RF)filter
低通滤波器
low-pass filter
抑制滤波器
suppression filter
线束
wire harness
同轴电缆
coaxial cable
光导纤维电缆
fiber optic links
人工（电源）网络
artificial network(AN)
宽频人工（电源）网络
broadband artificial network (BAN)
电位计
voltmeter
功率计
power meter
频率分析仪
frequency analyzer
频谱分析仪
spectrum analyzer
测试接收机
testing receiver system
波形采集装置
waveform acquisition equipment
检波器
detector
准峰值检波器
quasi-peak detector

模拟手
artificial hand
吸收钳
absorbing clamp
模拟灯
dummy lamp
带状线
stripline
平衡-不平衡转化器
balun
在试设备
device under test(DUT)
转鼓试验台
roler bench
转台
trunable
测功机
dynamometer
升降台
lifting device for lifting
废气排气系统
exhaust emission suction system
消防系统
fire extinguishing system
可视通话系统
video and intercom system
声学 and 噪声
acoustic and noise
声学
acoustics
声学工程
acoustical engineering
声波
acoustic wave
声容
acoustic capacitance
声频
acoustical frequency
声阻
acoustical resistance
声级
acoustical level
声谱
acoustic spectrum

声抗
acoustical reactance
声阻抗
acoustic impedance
声质量
acoustical mass
声反馈
acoustic feed back
声功率
acoustical power
声效率
acoustical efficiency
传声性
acoustical conductivity
声耦合
acoustical coupling
声学分析
acoustical analysis
声源
source of sound
声场
sound field
声压
sound pressure
声蟠
sound coil
声速
sound velocity
共鸣
resonance
响度
loudness
回声
echo
噪声
noise
汽车噪声
automobile noise
噪声控制
noise control
分贝
decibel(dB)
声强与声强级
sound intensity and sound intensity level

声压与声压级
sound pressure and pressure level of sound
响度级与等响曲线
soundness level and equal -loudness contours
声级
sound level
噪声测量系统
measurement system of noise
声功率与声功率级
sound power and power level
汽车噪声测量方法
measurement method of vehicle noise
声学仪器
acoustical instrument
声强计、比声计
acoustimeter
声幅射器
acoustical radiator
共鸣器
acoustic resonator
滤声器
acoustical filter
检声器
sound detector
噪声计
noise meter
精密声级计
precision sound level meter
电平记录仪
level recorder
频谱分析仪
frequency spectrum analyzer
FFT——快速傅里叶变换) 分析仪
fft analyzer
机械阻抗分析系统
mechanical impedance analysis system
跟踪滤波器
tracking filter
功率谱分析仪
power spectral density analyzer
概率密度分析仪
probability density analyzer
自相关仪
autocorrelaton function analyzer

消声器（噪声衰减装置）

sound attenuatin

噪音消声器（隔音材料）

silencer(sound deadener)

清洁度

cleanliness

毛坯清洁度

rough cleanliness

零件清洁度

parts cleanliness

快速不解体清洁度

rapid undisassembly cleanliness

解体清洁度

disassembly cleanliness

装配清洁度

assembly cleanliness

重量法

weighting method

光电比色法

photoelectric colorimetry method

离心法

centrifugl method

色度比较法

patch test method

滤膜

filtrer membrane

恒重

standing weight

清洗液

leaner

混浊液

dirty soulution

过滤

filtration

微粒

particle

粒度

paritcle size

孔隙度

void ratio

全液过滤

whole solution through filtering

抽样过滤

sample filtering

滤膜气泡点压力
pressure of air bulb in film
滤膜孔隙率
void ratio of film
滤膜萃取率
percentage of film taken off
环境
environment
清洁度检测室
cleanliness measurement room
局部洁净区
clean work area
准备室
preparatory room
将尘量
quantity of fallen dust
抽样基数
sampling basic number
取样部位
sampling location
清洁度限值
cleanliness limit
重量分析法
analysis by weight method
滤膜显微镜分析法
microscopic method
磨料试验法
grit test method
重复性
repeatability
再现性
reproducibility
传动系
drive line(transmission ,power train)
机械传动
mechanical transmission
无级传动
stepless transmission (continuously variable transmission)
液力传动
hydrodynamic drive
液力机械传动
hydromechanical transmission
液压分流传动
hydrostatic differential transmission

液压蓄能传动
hydrostatic stored energy transmission system
飞轮蓄能传动系
flywheel stored energy transmission system
电传动
electrical transmission
电动轮
electric wheel
链传动
chain-driving
双发动机并联传动
dual engine drive
传动系的扭转振动
torsional vibrations of transmission
齿轮噪声
gear noise
传动系的噪声
transmission noise (driveline noise, power train noise)
离合器
clutch
类型
type
摩擦式离合器
friction clutch
单盘离合器
single plate clutch
双盘离合器
double plate clutch
多盘离合器
multi-plate clutch
膜片弹簧离合器
diaphragm spring clutch
自动离合器
automatic clutch
离心式自动离合器
centrifugal type automatic clutch
电磁离合器
electromagnetic clutch
磁粉离合器
magnetic-powder clutch
螺旋弹簧离合器
spring-loaded clutch
中央弹簧离合器
central spring clutch

斜置弹簧离合器
angle-spring clutch
伺服离合器
servo clutch
部件
assembly and parts
离合器操纵机构
clutch operation
飞轮
flywheel stored energy transmission system
飞轮壳
flywheel casing
从动盘摩擦衬片
clutch palte lining
离合器壳
clutch housing
传力片
steel tape
压盘
pressure plate
分离杆
release lever
分离套筒
release sleeve
离合器轴
clutch shaft
离合器盖
clutchcover
从动盘
clutch plate
从动盘毂
clutch plate hub
分离弹簧
release spring
分离轴承
release thrust bearing
中间压盘
center plate
压紧弹簧
pressure spring
膜片弹簧
diaphragm spring
减震弹簧
damping spring

摩擦片
friction lining
扭转振动减震器
torsional vibration damper
离合器机械式操纵机构
clutch operation device(mechanical)
离合器踏板轴
clutch pedal shaft
离合器踏板臂
clutch pedal lever
离合器踏板密封套
pedal lever seal
离合器踏板
clutch pedal pad
分离推杆
release rod
分离推杆叉
push-rod fork
离合器分离轴
clutch release shaft
分离杆支座
release lever support
分离杆轴
release lever axle
分离杆调整螺钉
release lever adjusting screw
分离轴承和分离套筒总成
release bearing and sleeve assembly
自动调心分离轴承
self-aligning release thrust bearing
离合器推力轴承
clutch thrust bearing
离合器轴前轴承
clutch pilot bearing
分离叉
withdrawal fork
分离叉球头支座
operating fork ball-end
分离推杆调整螺钉
release rod adjusting screw
分离叉回位弹簧
operating fork return spring
踏板回位弹簧
clutch pedal return spring

离合器分离拉索
clutch release cable
离合器液压式操纵机构
clutch operaton (hydraulic)
离合器操纵机构主缸
clutch release master cylinder
储液罐
fluid reservoir
主缸活塞
master cylinder piston
主缸推杆
master cylinder push rod
工作缸推杆
slave cylinder push rod
工作缸活塞
slave cylinder piston
工作缸
clutch release slave cylinder
液压系统放气塞
hydraulic system bleeding plug
油管
pipe
联接软管
hose
踏板支座
clutch pedal mounting bracket
分离杆铰销
operating lever articulation
工作缸活塞回位弹簧
slave cylinder piston return spirng
主缸活塞回位弹簧
master cylinder piston return spring
离合器打滑
cltuch slipping
滑磨功
work of slipping
接合平顺性
smoothness of pick-up (engagement)
分离的彻底性
cleanliness of disengagemet
离合器后备系数
reserve coefficient of clutch
离合器的微处理机控制
microprocessor controlled clutch

变速器
transmission (gearbox)
机械式变速器
mechanical transmission
固定轴式变速器
fixed shaft transmission
中间轴变速器
countershaft transmission
双中间轴变速器
twin countershaft transmission
多中间轴变速器
multi-countershaft transmission
两轴式变速器
twin-shaft transmission
行星齿轮式变速器
planetary transmission
滑动齿轮变速器
sliding gear transmission
全直齿常啮式变速器
fully constant mesh all spur gear transmission
全斜齿常啮式变速器
fully constant mesh all helical gear transmission
全齿套变速器
all dog clutch transmission
多级变速器
multi-speed transmission
无级变速器
non-stage transmission
同步器式变速器
synchromesh transmission
直接档变速器
direct drive transmission
超速档变速器
over drive transmission
手动换档变速器
manually shifted transmission
直接操纵变速器
direct control transmission
远距离操纵变速器
remote control transmission
动力助力换档变速器
power assisted shift transmission
自动换档机械式变速器
automatic mechanical transmission

半自动换档机械式变速器
semi-automatic mechanical transmission
插入式多档变速器
inter-type multi-speed transmission
分段式多档变速器
sectional type multi-speed transmission
组合式变速器
combinatory transmission
主变速器
basic transmission
副变速器
splitter
带主减速器的变速器
final driving transmission
液力变速器
hydraudynamic transmission
自动液力变速器
automatic transmission
半自动液力变速器
semiautomatic transmission
人工换档液力变速器
manually shifted transmission
分流式液力变速器
split torque drive transmission
定轴式液力变速器
countershaft transmission
行星式液力变速器
planetary transmission
电子同步变速装置
electronically synchronized transmission assembly
滑动齿轮传动
sliding-gear transmission
常啮合齿轮传动
constant mesh transmission
啮合套
shift sleeve (engagement sleeve)
液力传动
hydraudynamic drive
液力传动装置
hydraudynamic drive unit
液力偶合器
fluid coupling
液力变矩器
torque converter

综合式液力变矩器
torque converter-coupling
锁止式液力变矩器
lock-up torque converter
变容式液力变矩器
variable capacity converter
同步器
synchronizer
常压式同步器
constant pressure synchronizer
惯性式同步器
inertial type of synchronizer
自动增力式同步器
self-servo synchronizer
双涡轮液力变矩器
double-turbine torque converter
双泵轮液力变矩器
double-impeller torque converter
导轮可反转的变矩器
torque converter with reverse reacto
分动箱（分动器）
transfer case
辅助变速器
auxiliary gear box
取力器（动力输出机构）
power take-off
传动轴减速器
dirveline retarder
液力减速器
hydraulic retarder
单向离合器
one-way clutch
锁止离合器
lock-up clutch
叶轮
member
泵轮
impeller
涡轮
turbine
导轮
reactro
转子
rotor

定子
stator
级
stage
相
phase
叶片
blade
转动叶片
variable blade
循环圆
trus section
速度三角形
triangle of velocities
外环
shell
内环
core
设计流线
design path
边斜角（进出口）
bias(entrance and exit)
包角
scroll
叶片骨线
mean camberline
叶片角
blade angle
节流板
step,reflectro,baffle
速度环量
circulation (circulation of stream)
液流角
flow angle
滑差
slip
速比
speed ratio
变矩比
torque ratio
能容系数
capacity factor
零速转速
stall speed

空转转速
racing speed
变矩范围
torque conversion range
偶合范围
coupling range
偶合点
coupling point
锥形渐开线齿轮
conical involute gear
变速齿轮
transmission gear
分动齿轮（分动机构）
transfer gear
变速齿轮组
change gear set
滑动齿轮
sliding gear
常啮齿轮
constant mesh gear
倒档中间齿轮
reverse idler gear
行星齿轮机构
planetary gears
行星齿轮
planet gear
行星架
planet carrier
太阳齿轮
sun gear
内齿轮
internal or king gear
外侧行星齿轮
outer planet gear
内侧行星齿轮
inner planet gear
长行星齿轮
long planet gear
短行星齿轮
shor planet gear
双联行星齿轮
compound planet gear

